

TEXT: Guittone D'Arezzo (1235-1294)

MUSIC: Lorenzo Donati

♩ = 66

Soprano
pp Tu Tu Tu... *mp* 5 *mf* Tut - tor Tut

Mezzosoprano
pp Tu Tu Tu... *mp* *mf* Tut - tor Tut - tor Tut - tor... *pp* *mp* ch'e - o - e - o - e - o -

Alto
pp Tu Tu Tu... *mp* *mf* Tut - tor Tut - tor Tut - tor... *pp* *mp* ch'e - o - e - o - e - o... *ppp* *f* di-rò di-rò di-rò... *p* "Gio i",

Tenor
pp Tu Tu Tu... *mp* *mf* Tut - tor Tut - tor Tut - tor... *pp* *mp* ch'e - o - e - o - e - o... *ppp* *f* di-rò di-rò di-rò... *p* "Gio i",

Bariton
pp Tu Tu Tu... *mp* *mf* Tut - tor Tut - tor Tut - tor... *pp* *mp* ch'e - o - e - o - e - o -

Bass
pp Tu Tu Tu... *mp* *mf* Tut - tor Tut

il tempo: equivale ad un 6/8 o un 3/4, ma l'accentuazione come nella musica rinascimentale è data dalla parola e dalla frase.

the time: is the same as 3/4 or 6/8, but you must consider, for the accentuation, the word and phrase pronuntiation, like in renaissance music.

il segno
 indica la produzione dei suoni armonici, mediante il passaggio graduale da una vocale all'altra.

the sign
 indicates overtones production (by means of gradual transition) moving from a vowel to another.

10

Soprano
- tor Tut - tor... ch'e - o - e - o - e - o...

Mezzosoprano
e - o - e - o - e - o di - rò di - rò di - rò... "Gio i",

Alto
gio i - va co - -sa,

Tenor
gio i - va co - -sa,

Bariton
e - o - e - o - e - o di - rò di - rò di - rò... "Gio i",

Bass
- tor Tut - tor... ch'e - o - e - o - e - o...

— **la linea** indica che la vocale continua ad essere *pronunciata*, dove i suoni cambiano o *ribattuta* dove il suono resta lo stesso.
idem se la linea segue una consonante che non sia tra parentesi
 — **la freccia** indica un graduale passaggio da una vocale all'altra
 **i puntolini** equivalgono ad un eccetera
 (es. di-rò... = di-rò di-rò di-rò)

— **the dash** indicates that vowel must be continuously pronounced, during intonation changes, beated again when the note stays,
 it's the same when dash follows consonant not enclosed within brackets.
 — **the arrow** indicates a gradual transition from a vowel to another
 **dots** mean etcetera
 (ex: di-rò.... = di-rò di-rò di-rò)

15 *ppp* *ppp* 20

Soprano
di - rò di - rò di - rò...

Mezzosoprano
mf gio i - va *pp* co - sa, *mp*

Alto
ppp *p* *pp* *mp* *p* *mf*
in - ten - de - re - te che in - ten - de - re - te che di in - ten - de - re - te che di vo -

Tenor
ppp *p* *pp* *mp* *p* *mf*
in - ten - de - re - te che in - ten - de - re - te che di in - ten - de - re - te che di vo -

Bariton
mf gio i - va *pp* co - sa, *mp*

Bass
ppp *ppp*
di - rò di - rò di - rò...

Soprano

Mezzosoprano

Alto

Tenor

Bariton

Bass

"Gio i", gio i - va

In-ten-de-re-te che di in-ten-de-re-te che di vo - i in-ten-de-re-te che di vo -

i in-ten-de-re-te che di vo - i fa-vel-lo fa-vel-lo... fa-vel-lo fa-vel-lo...

i in-ten-de-re-te che di vo - i fa-vel-lo fa-vel-lo... fa-vel-lo fa-vel-lo...

in-ten-de-re-te che di in-ten-de-re-te che di vo - i in-ten-de-re-te che di vo -

"Gio i", gio i - va

25

f *p* *f* *pp*

pp *mp* *p* *mf* *mp* *f*

mp *f* *p* *mf* *mp*

mp *f* *p* *mf* *mp*

pp *mp* *p* *mf* *mp* *f*

f *p* *f* *pp*

Soprano
co - - sa, in - ten - de - re - te che di voi _____ i fa vel lo fa vel lo...

Mezzosoprano
i fa - vel - lo fa - vel - lo... fa - vel - lo fa - vel - lo... che_

Alto
fa - vel - lo fa - vel - lo... fa - vel - lo fa - vel - lo... che_

Tenor
fa - vel - lo fa - vel - lo... fa - vel - lo fa - vel - lo... che_ sè - te sè te sè te...

Bariton
i fa - vel - lo fa - vel - lo... fa - vel - lo fa - vel - lo...

Bass
co - - sa, in - ten - de - re - te che di voi fa - vel - lo Gio _____ i

il segno indica il *sussurrato intonato*

the sign means *in tune whispering* .

le note piccole sono in alternativa .

small notes are the alternative .

Soprano
fa vel lo... ched' è di vo - le - re e

Mezzosoprano
che sè te sè te sè te... di bel - tà bel - tà bel - tà e di pi - a - cer e

Alto
sè - te... di bel - tà bel - tà bel - tà e di pi - a - cer e

Tenor
sè - te... di bel - tà bel - tà bel - tà e di pi - a - cer e bel - lo bel - lo bel - lo

Baritone
Tut - tor ch'è - o di - rò Gio - i, gio - i - va co - sa in - ten - de - re - te che di vo - i fa - vel -

Bass
Gio i Gio i Gio i Gio i

il segno indica il parlato intonato simile allo *sprechgesange*

il tempo di queste parti parlate non dovrà essere troppo meccanico, ma più vicino ad una declamazione teatrale.

the sign mean in tune sprch(ing) like in the *sprachgesange*

the time in this spoken section must be not to much mechanical, but more similar to a recitative

Soprano
mp
 di__ pe_n_- sa-men- to e__ di__ di-re di -re... e__ di__ far
ppp
mf

Mezzosoprano
pp *mf*
 (e_) bel-lo bel - lo bel - lo bel - lo bel-lo
mf *f* *f*
 che gio - ia se - te di bel - tà gio -

Alto
pp *mf*
 bel - lo bel - lo bel - lo bel - lo bel - lo
ppp *mp*
 e__ cu - i - u - i - u - i a - ve_- nir__ po - sa

Tenor
mf
 bel - lo bel - lo
ppp *mp*
 e__ cu - i - u - i - u - i a - ve_- nir__ po - sa
pp
 d'a - dor - nez - ze__

Bariton
p *f* *mf*
 lo che__ gio__ i__ o__(s)a Gi_o__ i__ o__(s)a Gi_o__ i__ o__(s)a Gi_o__ i

Bass
mf
 Gio__ i__ a Gio__ i__ Gio__ i__

la (s) del baritono e quelle che seguiranno tra parentesi sono da accennare leggermente intonate

the (s) of the baritone and the following enclosed with brackets might be hummed lightly intoned

40

Soprano *p* *mf* *ppp* *pp*
 e_ d'onni on-ni on - ni... mo-vi-mento... per_ - ch'e -

Mezzosoprano *p* *f* *mp*
 io - sa e_ gio_ i_ a gi_o_ i_ a gi_o_ i_ a gi_o_ i_ a

Alto *pp* *mf* *ppp* *p*
 d'a - dor-nez_ ze_ e_ cor as-nel-lo as-nel-lo... gio_

Tenor *mf* *ppp* *mp* *mf* *f*
 e_ cor as-nel-lo as-nel-lo... gio - ia di pi_a - cer gio -

Bariton *mf* *p* *f* *mp* *mp* *mf*
 o_ (s)a gi_o_ i_ o_ (s)a e_ Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i gio - ia di pi_a - cer

Bass *mf* *p* *f* *mp* *mp* *mf*
 Gio_i Gio_i e_ Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i gio - ia di

45

Soprano
p o si_ di_ - si_ - o - so *mp* di_ vo_ - i_ vo_ - i_ vo - i

Mezzosoprano
p Gio_i Gio_i Gio_i *mp* gi_o_i_a gi_o_i_a gi_o_i_a gi_o_i_a

Alto
 _i_o_(s)o gio_i_o_(s)o gio_i_o_(s)o *mp* < *f* > *p* e gio - ia cu - i *p* < *f* *mp* e gi - o - i - a

Tenor
mf io - so e bel - lo *p* *mp* < *f* > *p* e gio - ia cu - i < *mf* > *mp* gio - io - so a - ve - nir

Bariton
p Gio_i Gio_i Gio_i *ppp* in_ cu_i - u - i - u - i... *mp* vi_ so vi_ so è

Bass
p Gio_i Gio_i Gio_i *mp* < *f* > *p* e gio - ia cu - i *mp* gi - o - i - a

Soprano *ppp* *p* *pp* *pp* *mp* *p* *mf* *p* *mp* *pp*

mi_ tro - vo tro - vo tro - vo che_ ma - i_ n_ o_ n_ s_ e_ n_ - to s_ e'_ n

Mezzosoprano *mf* *mp* *mf* *ppp* *p* *ppp*

gio - io - so a - ve - nir po - sa di_ vo - i_ vo - i_ vo - i mi_

Alto *mf*

gio_ i_ o_ (s)o gi_ o_ i_ o_ (s)o gi_ o_ i_ o_ (s)o gi_ o_ i_ o_ (s)o gi_ o_ i_ o_

Tenor *mf* *mf*

po - sa Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i

Bariton *mp* *pp* *mp* *pp* *ppp*

tan - ta - mo - ro - sa mi - ra - re mi - ra - re in_ el_ - lo el_ - lo el_ - lo ched'_

Bass *ppp* *mp* *pp*

in_ cu - i - u - i - u i... vi_ so vi_ so è tan - t'a - mo - ro - sa mi - ra - re mi - ra - re in_

50

Soprano
vo - stra vo - stra vo - stra
e gi - ia cu - i gio - io - so a - ve - nir po - sa

Mezzosoprano
tro - vo tro - vo tro - vo
che ma - i non s - e - n - to s - e (en) n vo - stra vo - stra

Alto
(s)o di - vo - i vo - i vo - i mi - tro - vo tro - vo tro - vo che

Tenor
gio i gi o i gi o i gi o

Bariton
è di vo - le - re e di pen - sa - men - to e di

Bass
(i) el - lo el - lo el - lo
ched' è di vo -

Soprano *mf* *p* *f* *mf*
gio - i d'a - dor - nez - ze e gio - i di cor gi o i gi o i gi

Mezzosoprano *mp* *ppp* *p* *ppp* *ppp*
vo - stra e d'on - ni on - ni on - ni... mo - vi - men - to mo - vi - men - to... per - che -

Alto *mp* *pp* *mf* *p* *mp* *pp* *mp* *ppp*
ma - i n o n s - e - n - to s - e - n vo - stra vo - stra vo - stra che

Tenor *mf*
i gi o i gi o i Gio_i Gio_i

Bariton *ppp* *mf* *p* *f* *p* *mf* *p*
(i_) di re di re... e di far gio - i d'a - dor - nez - ze

Bass *pp* *pp* *mp* *ppp*
le - re e di pen - sa - men - to e di dire di re... e di

60

Soprano

o i gi o i gio i gi o i a

Mezzosoprano

o si di si o so gio ia in cui vi so è

Alto

se te se te se te sete... di bel-tà bel-tà e di pi a cer e

Tenor

Gio_i Gio_i Gio_i gi o i a

Bariton

e gio i di cor gia i a gi o i a gi o i

Bass

(i) far di cor as nel lo, gio ia in cu i

65

Soprano
 tan - t'a - mo - ro - sa Gio_i Gio_i Gio_i gio_i o (s)a è gio - io - sa

Mezzosoprano
 gio - i tan - t'a - mo - ro - sa Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i è Gio_i Gio_i

Alto
 (e) bel-lo bel-lo bel-lo bel-lo bel-lo bel - lo ched è gio - io - sa è gi_o(i) i_o(i)

Tenor
 è gio - i tan - t'a - mo - ro - sa ched è Gio_i Gio_i è Gio_i

Bariton
 i_a gi_o i_a Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i è Gio_i Gio_i

Bass
 vi - so è è gio_i gio_i gio_i Gio_i Gio_i è Gio_i Gio_i

70

Soprano
f *mp* *mf* *mp* *p* *mf* *p* *mp*
 gio - i mi - ra - re in el - lo gi - o - i - a e gio - i di pen - sa - men - to

Mezzosoprano
p *ppp* *mp* *pp*
 gi - o - i che sè - te sè - te di bel - - tà e di

Alto
p *f* *mf* *mp*
 gi - o - i Gio - i di vo - le - re gi - o - i - a

Tenor
p *mp*
 gi - o - i gio i gi o i gi o i gi o

Bariton
f *p* *mf* *p* *mf* *p* *mp*
 gio - i di vo - le - re e gio - i di pen - sa - men - to

Bass
p *ppp* *mp* *pp* *mf*
 gio i gio i gio i e d'on - ni d'on - ni mo - vi - men - to

Soprano *mf*
gi o i gi o i gi o i gi o i gio

Mezzosoprano *mp* *pp* *mf*
pi - a - cer e bel lo bel lo bel - lo e d'on - ni mo - vi - men - to per - ch'e o

Alto *pp* *mp* *pp* *pp* *mf*
e cu - i cu - i a - ve - nir po - sa d'a - dor - nez - ze e cor

Tenor *pp* *mp* *mf* *mf*
(o) i in cu - i cu - i vi - so è tan - t'a - mo - ro - sa mi

Bariton *pp* *f* *mf*
e Gio i Gio i Gio i Gio i Gio i

Bass *pp* *mp* *pp* *mp* *pp* *pp* *pp* *pp*
per - ch'e - o si di - si - o - so per ch'e - o si di - si - o - so in cu - i vi - so è tan - t'a - mo

Soprano
 (o) i ched' è di vo-le-re e di pen sa men to e di di-re e di far e d'on-ni mo-vi-men-to per - ch'e - o si di-si-o-so di

Mezzosoprano
 si di - si - o - so di vo - i vo - i vo - i mi tro -

Alto
 as - nel - lo di vo - i vo - i mi

Tenore
 -ra-re in el - lo el - lo che sè- te di bel- tà e di pia-cer e bel -lo e cu -i

Baritone
 gio i o (s) o gi o i o (s) o gi o i o (s) o gi o i o (o)

Basso
 - ro - sa mi-ra-re in el - lo ched' è di vo-le-re e di pen sa men to pen sa men to e di di-re di-re di-re e di far far far far e

85

Soprano
pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*
 di-si-o-so di vo-i mi tro-vo che ma-i non sen-to se'n vo-stra ched' è di vo-le-re e di pen-sa-men-to e di di-re e di far

Mezzosoprano
 i gio i (o) gio i o (i) gio i o i (o) gio i o i o i gio (i) - *mp*

Alto
mf *mp* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *ff* *mp*
 vo - s - tr a e gio - i di di - re e gio - i di far gio - io - so

Tenor
mf *f* *f* *mf* *ff* *mp* *f* *mp*
 e gio - i di di - re e gio - i di far gio - io - so e gio - i d'on - ni

Bariton
mf
 Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i

Bass
f *mf* *ff* *mp* *f* *mp* *mp*
 di di - re e gio - i di far gio - io - so e gio - i d'on - ni Gio_o_i_o_(s)

Soprano *pp* *mp* *f* *mp* *f* *pp*

Mezzosoprano *mp* *f* *mp* *f* *p*

Alto *f* *p* *f* *mp* *f* *p* *pp*

Tenor *mp* *mp* *f* *mp* *f* *p* *pp*

Bariton *p* *f* *mp* *mp* *f* *mp* *pp*

Bass *f* *mp* *p* *pp*

90

e_ d'on - ni mo - vi - men - to che ma - i gio - i non sen - to se'n vo - stra gio - i Gio_i

i_ - o_ - (s)o per ch'e - o gio - io - sa, Gio - i, si di - si - o - so di vo - i Gio_i Gio_i Gio_i

e gio - i d'on - ni gio - io - so mo - vi - men - to gio_i_o_(s)a gio_i_o_(s)a gio_i_o_(s)a Gio_i

gio_ - i_ - o_ - (s)o se'n vo - stra gio - i_il me - o cor Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i

per ch'e - o si di - si - o - so di vo - i mi tro - vo, il me - o cor non ri - po - so Gio_i

(s)o gi_o_i_o_(s)o gi_o_i_o_(s)o gi_o_i_o_(s)o non ri - po - so Gio_i Gio_i Gio_i Gio_i

Soprano *pp* *f* *ppp*
 Gio_i è il me - o cor non ri - po-so il me-o cor nonri-po-so il me-o cor non ri- po-so il me-o cor nonri-po-so il me-o cor non ri

Mezzosoprano *f* *ppp*
 è il me - o cor non ri - po - so il me-o cor nonri-po-so il me-o cor non ri-po-so il me-o cor nonri-po-so il me-o cor non ri-po-so

Alto *pp* *f* *ppp* *pp* *p*
 Gio_i è il me-o cor nonri-po-so il me-o cor non ri-po-so il me-o cor non ri-po-so il me-o cor non ri-po-so il me -

Tenor *pp* *f* *p* *mp* *mf*
 Gio_i è gio i gio i gio

Bariton *pp* *f* *mf* *pp* *p* *pp* *p* *pp* *mp* *pp* *mf*
 Gio_i è d'a - dor - nez - ze e cor as - nel - lo e cu - i a - ve -

Bass *pp* *f* *ppp* *pp*
 Gio_i è il me - o cor non ri-po-so il me-o cor non ri-po-so il me-o cor non ri-po-so il me-o cor non ri-po-so il

95

Soprano
 po - so il me - o cor non ri - po - so ri - po - so
pp *p* *mp* *mf* *pp* *p* *immerso nel silenzio....*

Mezzosoprano
 il me-o cor non ri-po-so il me-o cor non ri-po-so è Gio-i Gio-i è
pp *p* *mp* *mf* *pp* *p* *lì, aldilà del suono....*

Alto
 o cor non ri - po - so tu tu tu...
mp *mf* *pp* *p* *e la voce si assopisce....*

Tenor
 (oi) i gio i Gio-i è Gio-i è Gio-i è Gio-i è il me - o cor tu (-) e Gio- i
f *p* *ppp*

Bariton
 nir_ po - sa il me- o cor non ri-po-so il me - o cor non ri - po - so il me-o cor non ri - po-so Gio - i
pp *ppp* *pp* *mf* *p* *re-spirare e aspettare....*

Bass
 me - o cor non ri - po - so Gio - i
p *mp* *mf* *pp* *p* *un bacio, sei, oltre il nulla....*